



iPod touch — ważne informacje o produkcie

Broszura *Ważne informacje o produkcie* zawiera informacje o bezpieczeństwie, obsłudze, pozbywaniu się i utylizacji odpadów, informacje prawne i licencję na oprogramowanie oraz jednoroczną, ograniczoną gwarancję na iPoda touch.

Informacje dotyczące recyklingu, utylizacji i innych zagadnień związanych ze środowiskiem naturalnym znajdują się w *Podręczniku użytkownika iPoda touch*, dostępnym na stronie: support.apple.com/pl/manuals/ipodtouch



Zanim użyjesz iPoda touch, przeczytaj wszystkie poniższe informacje o bezpieczeństwie i instrukcję obsługi, aby uniknąć obrażeń. Jeżeli chcesz poznać szczegóły dotyczące obsługi, przeczytaj Instrukcję obsługi iPoda touch, otwierając na iPodzie touch stronę help.apple.com/ipodtouch lub wybierając zakładkę w Safari. Jeżeli chcesz pobrać pełną *Instrukcję obsługi iPoda touch* i najnowszą wersję *Ważnych informacji o produkcie*, odwiedź www.apple.com/pl/support/manuals/ipodtouch.

Licencja na oprogramowanie

Użycie iPoda touch oznacza zaakceptowanie warunków przedstawionych w licencjach na oprogramowanie Apple i innych firm, dostępnych na stronie: www.apple.com/legal/sla

Ważne informacje o bezpieczeństwie

OSTRZEŻENIE: Niestosowanie się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa może doprowadzić do pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała bądź uszkodzeń sprzętu.

Posługiwanie się iPodem touch Nie należy: rzucać, rozbierać, otwierać, zgniatać, zginać, deformować, nakłuwać, skrobać, wkładać do kuchenki mikrofalowej, palić, malować i wkładać ciała obcych do wnętrza iPoda touch.

Unikanie wody i wilgoci Nie należy używać iPoda touch w deszczu, w pobliżu zbiorników wodnych ani w innych wilgotnych miejscach. Uważaj, aby nie wylać na iPoda touch płynów ani jedzenia. Gdy iPod touch zamoczy się, odłącz wszystkie przewody, wyłącz go (wcisnij i przytrzymaj przycisk Usypianie/Budzenie, po czym przesun suwak na ekranie), następnie wyczyść go i pozostaw do całkowitego wyschnięcia przed ponownym włączeniem. Nie próbuj suszyć iPoda

touch za pomocą takich urządzeń, jak kuchenka mikrofalowa lub suszarka do włosów. Uszkodzenia iPod touch na skutek działania wilgoci nie podlegają serwisowi.

Naprawianie lub modyfikowanie iPod touch Nie próbuj samemu naprawiać ani modyfikować iPod touch. Nie zawiera on żadnych części przeznaczonych do naprawy przez użytkownika. Jeśli iPod touch został zanurzony w wodzie, przedziurawiony lub upadł z dużej wysokości, nie używaj go, lecz zanieś do autoryzowanego serwisu Apple. Informacje o serwisie znajdziesz w Pomocy iPod touch (menu Pomoc w iTunes) lub na stronie www.apple.com/pl/support/ipodtouch. Ładowalna bateria w iPodzie touch może być wymieniana tylko przez autoryzowany serwis Apple. Więcej informacji na temat wymiany baterii można znaleźć pod adresem: www.apple.com/pl/batteries

Ładowanie iPod touch Do ładowania baterii iPod touch używaj wyłącznie: dołączonego przewodu Apple, łączącego złącze Docka z USB, wraz z zasilaczem Apple USB lub zasilanym gniazdem USB innego urządzenia, zgodnego ze standardem USB 2.0; innego produktu Apple zaprojektowanego do współpracy z iPodem touch; produktu innej firmy, certyfikowanego do współpracy z iPodem touch (logo „Made for iPod”).

Zanim podłączysz inny produkt do iPod touch, przeczytaj instrukcje bezpieczeństwa dotyczące tego produktu.

Apple nie odpowiada za działanie innych produktów, ani za ich zgodność ze standardami bezpieczeństwa oraz prawymi.

Gdy używasz zasilacza Apple USB do ładowania baterii iPod touch, upewnij się, że zasilacz jest prawidłowo złożony przed podłączeniem go do gniazda z prądem. Następnie włóż mocno zasilacz Apple USB do gniazda z prądem. Nie podłączaj ani nie odłączaj zasilacza Apple USB mokrymi rękami.

Zasilacz Apple USB może się nagrzewać w czasie normalnej pracy. Wokół zasilacza należy pozostawić wolne miejsce umożliwiające wentylację oraz posługiwać się nim z uwagą. Odłącz zasilacz Apple USB, gdy wystąpi choć jedno z poniższych zdarzeń:

- przewód lub wtyczka są przypalone lub uszkodzone,
- zasilacz miał kontakt z deszczem, płynem lub nadmierną wilgocią,
- obudowa zasilacza została uszkodzona,
- podejrzewasz, że zasilacz wymaga naprawy,
- chcesz wyczyścić zasilacz.

Unikanie uszkodzeń słuchu Korzystanie z wbudowanego głośnika lub słuchawek przy wysokim poziomie głośności może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Ustaw głośność na bezpiecznym poziomie. Po pewnym czasie możesz się przyzwyczaić do głośnego dźwięku, który będzie się wydawał normalny, ale nadal może powodować uszkodzenia słuchu. Jeśli usłyszysz dzwonienie w uszach lub stłumione głosy, przestań używać słuchawek i zbadaj słuch. Im wyższy poziom głośności, tym mniej czasu potrzeba na pojawienie się uszkodzeń słuchu. Oto zalecenia lekarzy, mające na celu ochronę słuchu:

- Ogranicz czas, w którym używasz wbudowanego głośnika lub słuchawek z wysokim poziomem głośności.
- Unikaj zwiększania poziomu głośności w celu odciążenia hałasu otoczenia.
- Zmniejsz poziom głośności, jeśli nie słyszysz mówiących obok osób.

Informację o sposobie ustawiania limitu maksymalnej głośności iPod touch znajdziesz w *Podręczniku użytkownika iPod touch*.

Bezpieczne prowadzenie pojazdów

Używanie iPod touch, ze słuchawkami lub bez (nawet, jeśli słuchawka włożona jest tylko do jednego ucha) podczas prowadzenia pojazdu lub jazdy na rowerze nie jest zalecane, a w niektórych krajach może być zabronione. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami prawa dotyczącymi używania przenośnych urządzeń takich jak iPod touch i przestrzegaj ich. Prowadząc zachowaj ostrożność i zwiększoną uwagę. Przerwij używanie iPod touch, jeśli uznasz, że przeszkadza to lub odciąga Twoją uwagę podczas obsługi dowolnego typu pojazdu lub podczas wykonywania czynności, które wymagają pełnej uwagi.

Bezpieczna nawigacja Jeśli Twój iPod touch zawiera programy oferujące mapy oraz wskazówki i pomoc w nawigacji, programy te powinny być używane wyłącznie do podstawowej pomocy w nawigacji i nie powinno się na nich polegać przy precyzyjnym określaniu położenia, bliskości, odległości lub kierunku.

Programy do nawigacji oferowane przez Apple są oparte o dane i usługi zebrane bądź świadczone przez inne firmy. Zakres tych usług może ulec zmianie, a usługi mogą być niedostępne w niektórych regionach geograficznych, co może powodować, że informacje nawigacyjne będą niedostępne, niedokładne lub niekompletne. Więcej informacji znajdziesz na stronie www.apple.com/pl/ipodtouch. Porównuj informacje podawane przez iPod touch z otoczeniem i zaczekaj z rozstrzygnięciem wątpliwości na znaki drogowe i drogowaskazy.

Nie używaj programów korzystających z funkcji lokalizacji, jeżeli wykonujesz czynności wymagające pełni uwagi. Ważne informacje dotyczące bezpiecznego prowadzenia pojazdów znajdują się powyżej. Podczas korzystania z iPod touch zawsze postępuj zgodnie ze znakami i obowiązującym prawem.

Ataki, omdlenia i przemęczenie oczu Niektóre osoby mogą być podatne na ataki lub omdlenia (nawet, jeżeli wcześniej nie doświadczały podobnych sytuacji), gdy będą wystawione na migające światła lub wzory świetlne, np. podczas korzystania z gier lub oglądania wideo. Osoby, które doświadczyły wcześniej ataków lub omdleń, a także osoby, które mają w swej rodzinie kogoś, kto doświadczył ataków lub omdleń, powinny skonsultować się z lekarzem przed rozpoczęciem oglądania filmów na ekranie iPod touch lub przed użyciem gier (jeżeli są one dostępne). Po stwierdzeniu bólu głowy, omdlenia, drgawek, skurczów mięśni lub powiek, problemów z koncentracją, niekontrolowanych ruchów lub dezorientacji należy natychmiast zaprzestać korzystania z iPod touch i skontaktować się z lekarzem. W celu zmniejszenia ryzyka bólu głowy, omdleń, ataków i przemęczenia oczu należy unikać długotrwałego korzystania z iPod touch, nie należy zbliżać urządzenia zbyt bardzo do oczu, należy korzystać z niego w dobrze oświetlonym pokoju i robić częste przerwy.

Części szklane Zewnętrzna część obudowy iPod touch wykonana jest ze szkła. Szkło może pęknąć, jeśli iPod touch upadnie na twardą powierzchnię lub zostanie mocno uderzony. Jeśli szkło pokruszy się lub pęknie, nie dotykaj ani nie próbuj go usunąć. Nie używaj iPod touch, dopóki szkło nie zostanie wymienione przez autoryzowany serwis Apple. Pęknięcia szkła wynikające z nieprawidłowego użycia nie są objęte gwarancją.

Powtarzające się czynności Gdy wykonujesz na iPodzie touch powtarzające się czynności, takie jak pisanie lub korzystanie z gier, możesz od czasu do czasu doświadczyć dyskomfortu w dłoniach, rękach, ramionach, szyi lub w innych częściach ciała. Rób częste przerwy, a jeżeli dyskomfort będzie się utrzymywał podczas lub po zakończeniu tych czynności, przerwij korzystanie z iPod touch i skontaktuj się z lekarzem.

Samochody wyposażone w poduszki powietrzne Poduszka powietrzna napelnia się z dużą siłą. Nie umieszczaj iPoda touch ani żadnych akcesoriów na poduszce powietrznej, ani w miejscu jej napelniania.

Zagrożenie promieniowaniem radiowym iPod touch zawiera nadajniki i odbiorniki fal radiowych. Gdy jest włączony, odbiera i wysyła fale radiowe przez antenę. Antena Wi-Fi i Bluetooth® umieszczona jest z tyłu iPoda touch, w jego lewym górnym rogu (gdy urządzenie ułożone jest złączem Docka w dół). iPod touch jest zaprojektowany i produkowany zgodnie z graniczeniami ekspozycji na fale radiowe, ustalonymi przez Federal Communications Commission (FCC) w USA, Industry Canada (IC) w Kanadzie oraz odpowiednie komisje w Japonii, Unii Europejskiej oraz innych krajach. Standardową jednostką miary oddziaływania fal radiowych jest współczynnik absorpcji promieniowania (SAR).

iPod touch został przetestowany jako urządzenie przeznaczone do noszenia na ciele i spełnia wymagania ekspozycji SAR dla Wi-Fi i Bluetooth.

Jeśli obawiasz się emisji promieniowania radiowego, możesz ograniczyć ryzyko, skracając czas używania iPoda touch w trybie bezprzewodowym, ponieważ to czas jest czynnikiem decydującym o ilości otrzymanego promieniowania. Możesz również trzymać iPoda touch nieco dalej od siebie, ponieważ poziom otrzymanego promieniowania spada drastycznie wraz ze zwiększeniem odległości.

Dodatkowe informacje Więcej informacji o oddziaływaniu promieniowania radiowego znajdziesz na stronie: www.fcc.gov/oet/rfsafety

Informacje o badaniach naukowych związanych z oddziaływaniem fal radiowych znajdziesz w bazie EMF Research Database Światowej Organizacji Zdrowia: www.who.int/emf

Zakłócenia radiowe Fale radiowe emitowane przez sprzęt elektroniczny mogą mieć negatywny wpływ na działanie innego sprzętu elektronicznego. iPod touch jest zaprojektowany, przetestowany i produkowany zgodnie z przepisami dotyczącymi emisji fal radiowych, obowiązującymi w takich krajach, jak USA, Kanada, Japonia czy kraje Unii Europejskiej, jednak mimo to nadajniki radiowe i obwody elektroniczne iPoda touch mogą w niektórych przypadkach spowodować zakłócenia pracy innych urządzeń. Zastosuj się więc do poniższych zaleceń:

Samolot Korzystanie z iPoda touch na pokładzie samolotu może być zabronione. Jeżeli chcesz się dowiedzieć, jak wyłączyć transmiery radiowe iPoda touch, zajrzyj do *Podręcznika użytkownika iPoda touch*.

Pojazdy Sygnały radiowe emitowane przez iPoda touch mogą zakłócać pracę systemów elektronicznych w samochodach. Dowiedz się, czy Twój samochód jest na to narażony.

Rozruszniki serca Aby uniknąć potencjalnego zakłócenia pracy rozrusznika serca, osoby korzystające z niego:

- Powinny *zawsze* zachować odległość 15 cm (6 cali) między iPodem touch i rozrusznikiem serca, gdy urządzenie jest włączone.
- Nie powinny przenosić iPoda touch w kieszeni na piersi.

Jeśli masz jakikolwiek powód do podejrzeń o zakłócenia, *wyłącz* iPoda touch natychmiast.

Inne urządzenia medyczne Jeśli używasz jakiegokolwiek innego osobistego urządzenia medycznego, dowiedz się od producenta urządzenia lub swojego lekarza, czy urządzenie jest odpowiednio zabezpieczone przed falami radiowymi emitowanymi przez iPoda touch.

Placówki medyczne Urządzenia stosowane w szpitalach i innych placówkach medycznych mogą być szczególnie wrażliwe na emisję fal radiowych. Wyłącz iPoda touch, gdy poproszą o to pracownicy lub gdy zobaczysz znak nakazujący tę czynność.

Inne oznaczone miejsca Wyłącz iPoda touch, gdy przebywasz w miejscu, w którym znajdują się znaki nakazujące tę czynność.

Ważne informacje dotyczące obsługi

OSTRZEŻENIE: Niestosowanie się do poniższych instrukcji bezpieczeństwa może doprowadzić do uszkodzenia iPoda touch lub innego sprzętu.

Noszenie iPoda touch i posługiwanie się nim iPod touch zawiera wrażliwe części. Nie zginaaj, nie rzucaj, ani nie ściskaj iPoda touch. Jeśli chcesz zapobiec porysowaniu obudowy iPoda, możesz użyć jednego z licznych futerałów, sprzedawanych osobno.

Korzystanie z wtyczek i gniazd Nigdy nie używaj siły podczas wkładania wtyczki do gniazda. Sprawdź, czy w gnieździe nie ma przeszkody. Jeśli wtyczka i gniazdo nie dają się połączyć względnie łatwo, prawdopodobnie nie pasują do siebie. Upewnij się, że wtyczka pasuje do gniazda i jest właściwie ustawiona względem gniazda.

Temperatura przechowywania i używania iPoda touch Używaj iPoda touch w temperaturze od 0° do 35° C (32° do 95° F). W niskiej lub wysokiej temperaturze czas działania baterii może ulec skróceniu lub spowodować przerwanie poprawnego działania iPoda touch. Unikaj dużych zmian temperatury i wilgotności podczas używania iPoda touch, ponieważ może to spowodować kondensację wilgoci na lub wewnątrz urządzenia.

Przechowuj iPoda w temperaturze od -20° do 45° C (-4° do 113° F). Nie zostawiaj iPoda w samochodzie, ponieważ temperatura w zaparkowanych samochodach może przekroczyć bezpieczny przedział.

Podczas korzystania z iPoda touch lub ładowania baterii, normalnym zjawiskiem może być nagrzewanie się urządzenia. Obudowa iPoda touch działa jak powierzchnia chłodząca, która przekazuje ciepło z wnętrza urządzenia do chłodniejszego otoczenia.

Utrzymywanie obudowy iPoda touch w czystości Jeżeli chcesz wyczyścić iPoda touch, odłącz wszystkie przewody i wyłącz urządzenie (wcisnij i przytrzymaj przycisk Usypianie/Budzenie, po czym przesun suwak na ekranie). Użyj miękkiej, lekko wilgotnej i niepozostawiającej włókien szmatki. Nie pozwól, aby do otworów dostała się wilgoć. Do czyszczenia iPoda touch nie używaj płynów do mycia szyb, innych środków czystości, aerozoli, rozpuszczalników, alkoholu, amoniaku ani środków do szorowania.

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important: Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product. This product has demonstrated

EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canadian Compliance Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

European Community Compliance Statement

The equipment complies with the RF Exposure Requirement 1999/519/EC, Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0- 300GHz.) This equipment meets the following conformance standards: EN 300 328, EN 301 489, EN 301 489-17, EN 50385

Europe—EU Declaration of Conformity

Български Apple Inc. декларира, че този клетъчен, Wi-Fi, Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

Česky Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento Wi-Fi & Bluetooth g je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/EC.

Dansk Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Wi-Fi & Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das Gerät Wi-Fi & Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Eesti Käesolevaga kinnitab Apple Inc. seadme Wi-Fi & Bluetooth vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

English Hereby, Apple Inc., declares that this Wi-Fi & Bluetooth is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Español Por medio de la presente Apple Inc. declara que el Wi-Fi & Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Ελληνική ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Apple Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Wi-Fi & Bluetooth ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Français Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil Wi-Fi & Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Íslenska Hér með lýsir Apple Inc. yfir því að Wi-Fi & Bluetooth er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC.

Italiano Con la presente Apple Inc. dichiara che questo Wi-Fi & Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Latviski Ar šo Apple Inc. deklarē, ka Wi-Fi & Bluetooth atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių Šiuo Apple Inc deklaruoja, kad šis Wi-Fi & Bluetooth atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Magyar Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a Wi-Fi & Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

Malti Hawnehkk, Apple Inc., jiddikjara li dan Wi-Fi & Bluetooth jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

Nederlands Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel Wi-Fi & Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Norsk Apple Inc. erklærer herved at denne Wi-Fi- og Bluetooth er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Polski Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że urządzenie radiowe Wi-Fi i Bluetooth jest zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

Português Apple Inc. declara que este Wi-Fi & Bluetooth está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Română Prin prezenta Apple Inc. declară că acest aparat Wi-Fi & Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta Wi-Fi & Bluetooth v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že Wi-Fi & Bluetooth spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten että Wi-Fi & Bluetooth tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna Wi-Fi & Bluetooth står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: www.apple.com/euro/compliance



iPod touch can be used in the following European Community and EFTA Countries:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU	IE	IT	LV	LT
LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL	ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH	

European Community Restrictions

Français Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Télécommunications (ART) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 9
. www.art-telecom.fr

Italiano Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

Ελλάδα Για χρήση σε εσωτερικούς χώρους μόνο

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Korea Statements

"당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음"

"이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다"

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Japan Compliance Statement—VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Ograniczona roczna (1) gwarancja udzielana przez Apple

W PRZYPADKU KONSUMENTÓW OBJĘTYCH OCHRONĄ ZAPEWNIANĄ NA PODSTAWIE PRZEPISÓW O OCHRONIE PRAW KONSUMENTA LUB INNYCH REGULACJI OBOWIĄZUJĄCYCH W TYM ZAKRESIE W KRAJU, W KTÓRYM DOKONALI ZAKUPU, LUB JEŚLI JEST TO INNY KRAJ - W KRAJU BĘDĄCYM MIEJSCEM ICH ZAMIESZKANIA, UPRAWNIENIA PRYZYCNANE NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI MAJĄ CHARAKTER UZUPEŁNIAJĄCY W STOSUNKU DO PRAW I ŚRODKÓW PRAWNYCH PRZYSŁUGUJĄCYCH NA MOCY PRAW OCHRONY KONSUMENTA I INNYCH REGULACJI W TYM ZAKRESIE. NINIEJSZA GWARANCJA NIE WYŁĄCZA, NIE OGRANICZA ANI NIE ZAWIESZA PRAW OCHRONY KONSUMENTÓW WYNIKAJĄCYCH Z NIEZGODNOŚCI Z UMOWĄ SPRZEDAŻY. NIEKTÓRE KRAJE, STANY I PROWINCJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE LUB OGRANICZENIE SZKÓD PRZYPADKOWYCH LUB WYNIKOWYCH LUB ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIA DOTYCZĄCE CZASU OBOWIĄZYWANIA GWARANCJI DOROZUMIANEJ LUB WARUNKU, W ZWIĄZKU Z CZYM JEST MOŻLIWE, ŻE OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA WYMIONIONE W TEJ GWARANCJI NIE BĘDĄ DLA UŻYTKOWNIKA OBOWIĄZUJĄCE. NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI UŻYTKOWNIK OTRZYMUJE SZCZEGÓLNE UPRAWNIENIA, PRZY CZYM MOGĄ MU PRZYSŁUGIWAĆ INNE UPRAWNIENIA, KTÓRE RÓŻNIĄ SIĘ W ZALEŻNOŚCI OD KRAJU, STANU LUB PROWINCJI. NINIEJSZA OGRANICZONA GWARANCJA PODLEGA PRZEPISOM KRAJU, W KTÓRYM DOKONANO ZAKUPU PRODUKTU, I ZGODNIE Z TYM PRAWEM JEST INTERPRETOWANA. SPÓŁKA APPLE UDZIELAJĄCA NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI JEST WSKAZANA NA KOŃCU GWARANCJI WEDŁUG PODZIAŁU NA KRAJ LUB REGION, W KTÓRYM DOKONANO ZAKUPU PRODUKTU.

Zobowiązania gwarancyjne Apple obejmujące niniejszy produkt są ograniczone zgodnie z poniższymi warunkami:

Spółka Apple (zdefiniowana w tabeli poniżej) udziela gwarancji na niniejszy produkt, obejmującej wady materiałowe i produkcyjne, pod warunkiem jego normalnego użytkowania, na okres JEDNEGO (1) ROKU od dnia zakupu w placówce handlu detalicznego przez pierwszego użytkownika końcowego („Okres Gwarancji”). W przypadku ujawnienia się wady sprzętu i otrzymania przez Apple ważnej reklamacji w Okresie Gwarancji, Apple - wedle własnego uznania i w zakresie dozwolonym przez przepisy prawa - (1) usunie wadę produktu bezpłatnie, wykorzystując w tym celu nowe części lub części będące odpowiednikiem nowych pod względem wydajności i niezawodności, (2) wymieni produkt na nowy lub będący odpowiednikiem nowego pod względem wydajności i niezawodności, który będzie pod względem funkcji co najmniej odpowiednikiem pierwotnego produktu, albo (3) zwróci cenę zakupu produktu. Apple może poprosić użytkownika o wymianę wadliwych części na nowe lub odnowione części, możliwe do zainstalowania przez użytkownika, które Apple dostarczy w wykonaniu swojego zobowiązania gwarancyjnego. Produkt lub część zamienna, w tym również część możliwa do zainstalowania

przez użytkownika, która zostanie zainstalowana zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez Apple, zostanie objęta gwarancją do końca okresu gwarancji na produkt pierwotny lub przez okres dziewięćdziesięciu (90) dni od daty zamiany lub naprawy, w zależności od tego, który z tych okresów będzie dłuższy. W przypadku wymiany produktu lub części, użytkownik staje się właścicielem każdego elementu zamiennego, a Apple staje się właścicielem elementu wymienionego. Części dostarczone przez Apple w ramach wykonania zobowiązań gwarancyjnych Apple muszą zostać wykorzystane w produktach, w stosunku, do których użytkownik domaga się wykonania obsługi gwarancyjnej. W przypadku zwrotu ceny zakupu produktu, którego cena zostanie zwrócona, musi zostać zwrócony Apple i staje się własnością Apple.

W przypadku ujawnienia się wady sprzętu i otrzymania przez Apple ważnej reklamacji po upływie pierwszych stu osiemdziesięciu (180) dni Okresu Gwarancji, w związku z naprawą lub wymianą produktu przez Apple może zostać naliczona opłata za transport i opłata manipulacyjna.

WYŁĄCZENIA I OGRANICZENIA

Niniejsza Ograniczona Gwarancja obejmuje wyłącznie produkt wyprodukowany przez lub dla Apple, oznaczony znakiem towarowym, nazwą handlową lub logo „Apple”. Ograniczona Gwarancja nie obejmuje sprzętu ani oprogramowania innych spółek, nawet jeśli są zapakowane lub sprzedawane razem ze sprzętem Apple. Producenci, dostawcy oraz wydawcy inni niż Apple mogą udzielać własnych gwarancji nabywcy będącemu użytkownikiem końcowym, ale Apple, w zakresie dozwolonym przez prawo, dostarcza ich produkty w stanie, w jakim się znajdują. Oprogramowanie dystrybuowane przez Apple, oznaczone lub nieoznaczone marką Apple (w tym m.in. oprogramowanie systemowe) nie jest objęte niniejszą Ograniczoną Gwarancją. Szczegółowe informacje na temat praw przysługujących użytkownikowi w stosunku do takiego oprogramowania podane są w umowie licencyjnej załączonej do oprogramowania.

Apple nie gwarantuje, że korzystanie z produktu będzie nieprzerwane i wolne od błędów. Apple nie ponosi odpowiedzialności za szkody będące wynikiem niezastosowania się do instrukcji dotyczących korzystania z produktu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje: (a) materiałów eksploatacyjnych, np. baterii, o ile ich uszkodzenie nie powstało wskutek wad materiałowych lub wad wykonania; (b) niewielkich uszkodzeń, w tym bez ograniczeń zadrapań, wgnieceń oraz złamanych plastikowych osłon portów; (c) szkód będących wynikiem używania produktu wraz z produktami nie będącymi produktami Apple; (d) szkód będących wynikiem wypadku, nadużycia, nieprawidłowego użytkowania, zamoczenia, zalania, pożaru, trzęsienia ziemi lub innych przyczyn zewnętrznych; (e) szkód będących wynikiem użytkowania produktu w sposób wykraczający poza dopuszczalny lub zakładany zakres użytkowania określony przez Apple; (f) szkód będących wynikiem serwisu (w tym również uaktualnień i rozszerzeń) wykonanego przez osobę nie będącą przedstawicielem Apple lub Autoryzowanym Serwisantem Apple; (g) produktu lub części zmodyfikowanych w sposób zmieniający ich funkcje lub możliwości, bez pisemnej zgody Apple lub (h) w przypadku usunięcia, zamazania lub częściowego zniszczenia numeru seryjnego Apple.

Ważne: Nie należy otwierać produktu sprzętowego. Otwarcie produktu sprzętowego może spowodować uszkodzenie nieobjęte niniejszą gwarancją. Ten produkt sprzętowy powinien być serwisowany wyłącznie przez firmę Apple lub autoryzowany serwis.

W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO NINIEJSZA GWARANCJA I ŚRODKI PRAWNE PRZEWDZIANE POWYŻEJ ZASTĘPUJĄ I STANOWIĄ WYŁĄCZNE GWARANCJE, ŚRODKI PRAWNE I WARUNKI, USTNE LUB PISEMNE, USTAWOWE, WYRAŹNE LUB DOROZUMIANE. W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRZEPISY PRAWA APPLE WYRAŹNIE WYŁĄCZA

WSZELKIE RĘKOJMIE LUB GWARANCJE DOROZUMIANE, W TYM W SZCZEGÓLNOŚCI GWARANCJĘ PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I GWARANCJĘ DOSTOSOWANIA DO OKREŚLONEGO CELU ORAZ GWARANCJĘ BRAKU WAD UKRYTYCH. JEŻELI APPLE NIE MOŻE W SPOSÓB ZGODNY Z PRAWEM WYŁĄCZYĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI Z TYTUŁU RĘKOJMI LUB GWARANCJI DOROZUMIANEJ, WÓWczas W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO OKRES OBOWIĄZYWANIA WSZYSTKICH TAKICH GWARANCJI BĘDZIE OGRANICZONY DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA WYRAŻNEJ GWARANCJI, A GWARANCJE TE BĘDĄ OGRANICZONE DO NAPRAWY LUB WYMIANY, WEDLE WYŁĄCZNEGO UZNANIA APPLE. Żaden przedstawiciel handlowy, agent ani pracownik Apple nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień w postanowieniach niniejszej gwarancji. Uznanie któregośkolwiek z postanowień niniejszej gwarancji za nielegalne lub niewykonalne nie naruszy i nie ograniczy pozostałych jej postanowień.

Z WYJĄTKAMI PRZEWIDZANYMI W NINIEJSZEJ GWARANCJI, W ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ PRAWO, APPLE NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY BEZPOŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, PRZYPADKOWE I POŚREDNIE WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA GWARANCJI LUB WARUNKU LUB POWSTAŁE NA PODSTAWIE INNEJ TEORII PRAWA, W TYM MIĘDZY INNYMI ZA UTRATĘ DOCHODÓW; UTRATĘ RZECZYWISTYCH LUB PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW (W TYM UTRATĘ ZYSKÓW Z TYTUŁU REALIZACJI UMÓW); SZKODĘ WYNIKAJĄCĄ Z NIEMOŻLIWOŚCI KORZYSTANIA ZE ŚRODKÓW PIENIĘŻNYCH; UTRATĘ PRZEWIDYWANYCH ZYSKÓW; UTRATĘ PRZEDSIĘBIORSTWA; UTRATĘ MOŻLIWOŚCI ZAWIERANIA TRANSAKCJI HANDLOWYCH; UTRATĘ RENOMY PRZEDSIĘBIORSTWA (GOODWILL); UTRATĘ REPUTACJI; UTRATĘ DANYCH LUB INNĄ SZKODĘ DOTYCZĄCĄ DANYCH LUB ICH USZKODZENIE; LUB WSZELKĄ UTRATĘ BEZPOŚREDNIĄ LUB WYNIKOWĄ LUB SZKODĘ NIEZALEŻNIE OD PRZYCZYŃ JEJ POWSTANIA, WŁĄCZAJĄC W TO WYMIANĘ SPRZĘTU KOMPUTEROWEGO I MIENIA, KOSZTY ODZYSKANIA PROGRAMOWANIA LUB ODTWORZENIA JAKIEGOKOLWIEK PROGRAMU LUB DANYCH PRZECHOWYWANYCH LUB STOSOWANYCH WRAZ Z PRODUKTAMI APPLE, ORAZ NIE ZACHOWANIE POUFNOŚCI DANYCH PRZECHOWYWANYCH W PRODUKCIE. POWYŻSZE OGRANICZENIE NIE BĘDZIE MIAŁO ZASTOSOWANIA DO ROSZCZEŃ ZWIĄZANYCH ZE ŚMIERCIĄ LUB USZKODZENIEM CIAŁA LUB USTAWOWEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA UMYŚLNE I RAŻĄCE NIEDBALSTWO I/ LUB ZANIECHANIE. APPLE NIE WYRAŻA ZGODY NA ŻADNE OŚWIADCZENIA O MOŻLIWOŚCI NAPRAWY PRZEZ APPLE JAKICHKOLWIEK PRODUKTÓW NA PODSTAWIE NINIEJSZEJ GWARANCJI LUB O WYMIANIE PRODUKTU BEZ RYZYKA LUB UTRATY PROGRAMÓW LUB DANYCH.

SERWIS GWARANCYJNY

Przed zgłoszeniem wniosku o wykonanie serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien zapoznać się z dostępnymi w trybie online informacjami dotyczącymi pomocy, o których mowa w dokumentacji dołączonej do sprzętu komputerowego. Jeżeli sprzęt nadal nie będzie funkcjonował prawidłowo pomimo wykorzystania w/w informacji, w celu uzyskania serwisu gwarancyjnego użytkownik powinien skorzystać w trybie online ze strony internetowej: <http://www.apple.com/support/country>. Użytkownik powinien postępować zgodnie z procedurą gwarancyjną Apple.

Apple może zapewnić serwis gwarancyjny (i) w Placówce Apple lub placówce AASP, gdzie serwis wykonywany jest na miejscu, względnie w celu wykonania usługi Placówka lub placówka AASP może wysłać sprzęt do placówki serwisowej Apple, (ii) wysyłając użytkownikowi opłacone z góry listy przewozowe (jeżeli użytkownik nie będzie miał oryginalnego opakowania wówczas może otrzymać oryginalny materiał do pakowania od Apple) w celu umożliwienia użytkownikowi wysyłki sprzętu do placówki serwisowej Apple, która zajmie się naprawą, lub (iii) wysyłając użytkownikowi nowy lub odnowiony zastępczy sprzęt lub części zamienne, instalowalne przez

użytkownika, w celu umożliwienia użytkownikowi wykonania serwisu lub wymiany sprzętu („Usługa DIY”). Po odbiorze produktu zastępczego lub części zamiennych właścicielem pierwotnie nabytego produktu lub części stanie się Apple, a użytkownik zobowiązuje się do przestrzegania instrukcji, i m.in., jeżeli będzie to wymagane, do terminowego zwrotu pierwotnie nabytego sprzętu lub części spółce Apple. Zapewniając „Usługę DIY”, w ramach której użytkownik jest zobowiązany do zwrotu pierwotnie nabytego produktu lub części Apple może żądać autoryzacji karty kredytowej jako zabezpieczenia zapłaty ceny detalicznej produktu zastępczego lub części zamiennej oraz odpowiednich kosztów wysyłki. Jeśli użytkownik będzie postępował zgodnie z instrukcją, Apple anuluje autoryzację karty kredytowej, w związku z czym użytkownik nie będzie zobowiązany do zapłaty ceny produktu i nie będzie obciążony kosztami wysyłki. Jeśli użytkownik nie zwróci zgodnie z instrukcją objętego wymianą produktu lub części, Apple obciąży kartę kredytową autoryzowaną kwotą.

Opcje serwisowe, dostępność części oraz czas wykonania mogą być różne w zależności od kraju, w którym użytkownik korzysta z serwisu. Opcje serwisowe mogą ulec zmianie w dowolnym czasie. Użytkownik może zostać obciążony kosztami wysyłki oraz kosztami manipulacyjnymi, jeżeli serwis produktu nie będzie możliwy w kraju, w którym produkt został przyniesiony do serwisu. Jeżeli Użytkownik zgłosi się do serwisu w innym kraju niż ten, w którym, zakupił produkt, będzie podlegał wszystkim mającym zastosowanie przepisom eksportowym oraz poniesie koszty cła, podatku VAT oraz innych towarzyszących podatków i opłat. W przypadku serwisu międzynarodowego spółka Apple może dokonać naprawy wadliwych produktów i części do nich bądź wymienić je na produkty i części odpowiadające lokalnym normom. Zgodnie z prawem właściwym warunkiem udzielenia serwisu gwarancyjnego spółki Apple może być przedstawienie przez użytkownika dowodu zakupu i/lub dokonanie przez niego rejestracji. W dołączonej dokumentacji zawarte są dalsze szczegółowe informacje dotyczące powyższych oraz innych kwestii w zakresie możliwości uzyskania serwisu gwarancyjnego.

Spółka Apple będzie przechowywać informacje o klientach oraz korzystać z takich informacji zgodnie z Zasadami zachowania poufności danych klientów spółki Apple, dostępnymi na stronie <http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>.

W przypadku produktów umożliwiających przechowywanie programów, danych oraz innych informacji, Użytkownik powinien okresowo sporządzać kopie zapasowe informacji znajdujących się na twardym dysku oraz na innych nośnikach danych do produktu, w celu ochrony ich zawartości oraz dla ochrony na wypadek ewentualnych przerw w działaniu. Przed przekazaniem produktu do serwisu gwarancyjnego Użytkownik powinien przygotować oddzielną kopię zapasową treści oraz wyłączyć hasła ochronne. **ISTNIEJE RYZYKO, ŻE PODCZAS CZYNNOŚCI SERWISOWYCH ZAWARTOŚĆ NOŚNIKÓW PAMIĘCI ZOSTANIE UTRACONA LUB PONOWNIE SFORMATOWANA, JEDNAKŻE ANI SPÓŁKA APPLE ANI OSOBY DZIAŁAJĄCE W JEJ IMIENIU NIE PONOSZĄ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA USZKODZENIE BĄDŹ UTRATĘ PROGRAMÓW, DANYCH LUB INNYCH INFORMACJI ZAPISANYCH NA NOŚNIKACH LUB JAKICHKOLWIEK INNYCH CZĘŚCIACH PRODUKTU.** Zwrocony produkt użytkownika lub produkt zamienny będzie skonfigurowany, jak w chwili zakupu, z zastrzeżeniem wprowadzonych aktualizacji. Jeżeli dotyczy to danego produktu, w ramach serwisu gwarancyjnego Apple może zainstalować aktualizacje oprogramowania systemowego, które uniemożliwią przywrócenie starszej wersji tego oprogramowania. W konsekwencji dany produkt może nie obsługiwać zainstalowanych wcześniej aplikacji innych firm. Do użytkownika należy zainstalowanie wszystkich pozostałych programów, danych i haseł. Odzyskiwanie i ponowna instalacja programów oraz danych użytkownika nie wchodzi w zakres niniejszej Ograniczonej Gwarancji.

Bezpłatna pomoc techniczna (jeśli jest dostępna) została opisana na stronie:
<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

Wykonawcy gwarancji w regionie lub kraju zakupu

Region/kraj nabycia	Apple	Adres
Ameryki		
Brazylia	Apple Computer Brasil Ltda	Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901
Kanada	Apple Canada Inc.	7495 Birchmount Rd.; Markham, Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada
Meksyk	Apple Operations Mexico, S.A. de C.V.	Av. Paseo de la Reforma 505, Piso 33, Colonia Cuauhtemoc, Mexico DF 06500
Stany Zjednoczone oraz inne kraje Ameryk	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.
Europa, Bliski Wschód i Afryka		
Wszystkie kraje	Apple Sales International	Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland
Azja i Pacyfik		
Australia; Nowa Zelandia; Fidżi, Papua Nowa Gwinea; Vanuatu	Apple Pty. Limited.	PO Box A2629, Sydney South, NSW 1235, Australia
Hong Kong	Apple Asia Limited	2401 Tower One, Times Square, Causeway Bay; Hong Kong
Indie	Apple India Private Ltd.	19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India
Japonia	Apple Japan Inc.	3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan
Korea	Apple Computer Korea Ltd.	3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam-gu; Seoul 135-090, Korea
Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Brunei, Kambodża, Guam, Indonezja, Laos, Singapur, Malezja, Nepal, Pakistan, Filipiny, Sri Lanka, Wietnam	Apple South Asia Pte. Ltd.	7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086
Ch.R.L.	Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd.	B Area, 2/F, No. 6 Warehouse Building, No. 500 Bing Ke Road, Wai Gao Qiao Free Trade Zone, Shanghai, P.R.C.

Region/kraj nabycia	Apple	Adres
Tajlandia	Apple South Asia (Thailand) Limited	25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330
Tajwan	Apple Asia LLC	16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan
Pozostałe kraje Azji i Pacyfiku	Apple Inc.	1 Infinite Loop; Cupertino, CA 95014, U.S.A.

iPod v1.8

© 2009 Apple Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone. Apple, logo Apple, iPod, iPod touch i iTunes to znaki towarowe Apple Inc., zastrzeżone w USA i innych krajach. Słowo i znak oraz logo Bluetooth® to zastrzeżone znaki towarowe, należące do Bluetooth SIG, Inc., a ich użycie przez Apple Inc podlega licencji.

PL034-5051-A

Printed in XXXX